



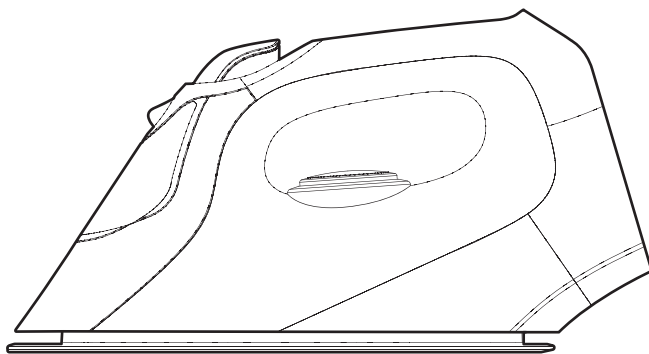
rohaus
TECHNIEKMACHT

rohaus.com | rohaus.ru

Паровой утюг с цифровым термостатом

Руководство пользователя

RI910B





Содержание

Введение	3
Меры безопасности Rohaus	4
Характеристики парового утюга с цифровым термостатом Rohaus	6
Использование парового утюга Rohaus	8
Функция автовыключения	10
Уход и очистка парового утюга Rohaus	11
Руководство по устранению неполадок	12
Советы и рекомендации по глажению	13
Таблица соответствия режимов	14

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования.



Поздравляем!

Поздравляем Вас с приобретением парового утюга с цифровым термостатом Rohaus.

Совмещая в себе голландские технологии, европейское проектирование, дизайн и профессионализм XXI века, этот непревзойденный бытовой прибор не просто приятен в использовании, он вызывает гордость у своего владельца. Полностью соответствуя Вашему настроению, являясь естественным выражением Вашего стиля и кулинарных навыков, прочный и мощный, но спроектированный с безупречной точностью, каждый прибор, на котором мы ставим свое имя, подчеркивает преимущества нашей технологии и улучшает качество жизни.

Мы называем это «живым техническим искусством».

Паровой утюг с цифровым термостатом Rohaus выполнен с применением премиальной износостойкой и устойчивой к царапинам подошвы Rodilium, что в купе с цифровым термостатом гарантирует точный контроль температуры для легкого и быстрого глажения.

Дополнительную информацию можно получить, посетив наш сайт www.rohaus.ru или позвонив по телефону бесплатной горячей линии Rohaus в России 8 800 707 94 94.

Меры Безопасности Rohaus

- Не оставляйте горячий утюг вблизи детей. Они могут получить серьезные ожоги в результате контакта с утюгом.
 - Гладьте только на гладильной доске.
 - Для охлаждения утюгу необходимо минимум 30 минут. Перед хранением необходимо, чтобы утюг полностью охладился.
 - Не наматывайте шнур вокруг подошвы, когда утюг еще горячий.
 - Не оставляйте утюг без присмотра, пока он включен в сеть.
 - Всегда выключайте утюг из розетки перед наполнением или опорожнением резервуара для воды.
 - Утюг необходимо использовать на устойчивой поверхности.
 - Утюг не используется, если он упал, если есть видимые повреждения, если он подтекает.
 - У утюга есть функция автовыключения, что является дополнительной мерой безопасности, созданной с тем, чтобы отсоединить ток от нагревающихся элементов, если утюг не использовался в течение определенного промежутка времени.
 - При установке утюга на его подошву убедитесь, что поверхность, на которой он установлен, устойчива.
- Rohaus ставит в приоритет безопасность при конструировании и производстве потребительских товаров, но важно, чтобы пользователь также заботился об этом при использовании электрического прибора. Ниже перечислены меры предосторожности, которые важны для безопасного использования электрического прибора.**
- Внимательно прочтите и сохраните все руководства, предоставленные с блендером.
 - Прежде чем вставить или вынуть вилку всегда отключайте питание от розетки. Вынимайте вилку из розетки, а не тяните за шнур.
 - Отключите питание и отсоедините вилку, если прибор не используется, до выполнения сборки, разборки или очистки.
 - Не используйте прибор с удлинителем, если данный удлинитель не был проверен и протестирован квалифицированным специалистом или техническим работником.
 - Всегда используйте прибор с подключением от розетки питания с напряжением (только переменного тока), указанным на приборе.



- Использовать данный прибор не рекомендуется лицам (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицам с недостаточным опытом или знаниями по использованию прибора, без присмотра или инструктажа от человека, ответственного за их безопасность.
- Необходимо осуществлять контроль за тем, чтобы дети не играли с данным прибором.
- Во время работы блендера, прилегающие поверхности могут нагреваться.
- Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Не используйте блендер для других целей, кроме использования по назначению.
- Не используйте прибор на или вблизи пламени газа, электрических элементах или на разогретой плите.
- Не размещайте блендер на поверхности любого другого прибора.
- Не допускайте, чтобы шнур прибора свисал с края стола или рабочей поверхности, или касался любой нагретой поверхности.
- Не используйте прибор, если был поврежден шнур или сам прибор.
- Для дополнительной защиты компания Rohaus рекомендует использовать устройство защитного отключения (УЗО) с током отключения, не превышающим 30Ма в электрической цепи подачи питания на ваши приборы.
- Не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость, кроме рекомендованных.
- Работа приборов не должна регулироваться внешними таймерами или отдельными дистанционными системами управления.
- Данный прибор предназначен для использования в домашних условиях и в схожих условиях: в кухнях персонала магазинов, офисах и иных производственных объектах; деревенских домах; для клиентов отелей, мотелей и иных жилых условиях; гостиницах типа «ночлег и завтрак».



Характеристики Парового Утюга С Цифровым Термостатом Rohaus

Экстремальная сила парового удара

Нажатие на кнопку пара приводит к получению сильной струи пара, которая запросто справится с замятием.

Вертикальное отпаривание

Нажатие на кнопку пара, когда утюг находится в поднятом положении, приводит к получению вертикальной струи пара, что является идеальным решением для пропаривания штор, костюмов и удаления замятий с деликатных тканей.

Мелкораспыленная струя воды

Нажатие на кнопку распыления создает мелкораспыленную струю воды, которая помогает увлажнить тяжело поддающиеся глажке ткани.

Отверстие для легкого заполнения водой

Содержит 300 мл воды для длительной подачи пара без необходимости наполнения резервуара.

Система «капля-стоп»

Система, позволяющая устранить подтекание, автоматически прекращает подачу воды к паровой установке, если значение температуры становится слишком низким для того, чтобы производить пар. Это предотвращает подтекание даже при низких температурах.

Желобок для пуговиц

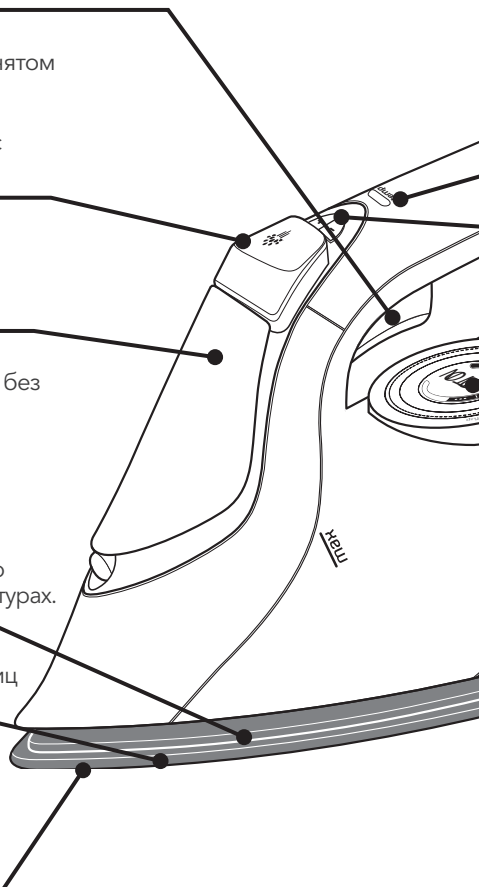
Позволяет качественно прогладить вещи возле пуговиц

2400 ватт для быстрого нагрева

Дает возможность быстрого нагревания сначала и быстрого возвращения к заданной температуре во время глажки. Устройство мощностью в 2400 ватт помогает поддерживать выбранную температуру и обеспечивает сильную струю пара.

Износостойкая и устойчивая к царапинам подошва Rodilium

Rodilium - это надежный, устойчивый к царапинам материал поверхности, который обеспечивает лучшее скольжение и предотвращает образование морщин на ткани. Rohaus предлагает особую высококачественную подошву, содержащую 172 отверстия для максимального увеличения распределения пара.





Цифровой термостат

Цифровой термостат обеспечивает тщательный контроль температуры, позволяет выбрать точную температуру, рекомендованную для одежды. Благодаря термостату уменьшается температурный перебор и минимизируются температурные изменения. Это обеспечивает всегда отличные результаты и предотвращает следы от утюга.

Температурный индикатор

Индикатор, находящийся на ручке утюга, показывает, что подошва утюга достигла нужной температуры.

Зеленый = готов к глажке.

Оранжевый = нагревается.

Красный = слишком горячий, остывает.

Температурный контроль

Используя + и - кнопки выберите нужную температуру для одежды, как показано на LCD дисплее.

LCD дисплей

LCD дисплей показывает выбранные настройки для ткани.

Функция автовыключения

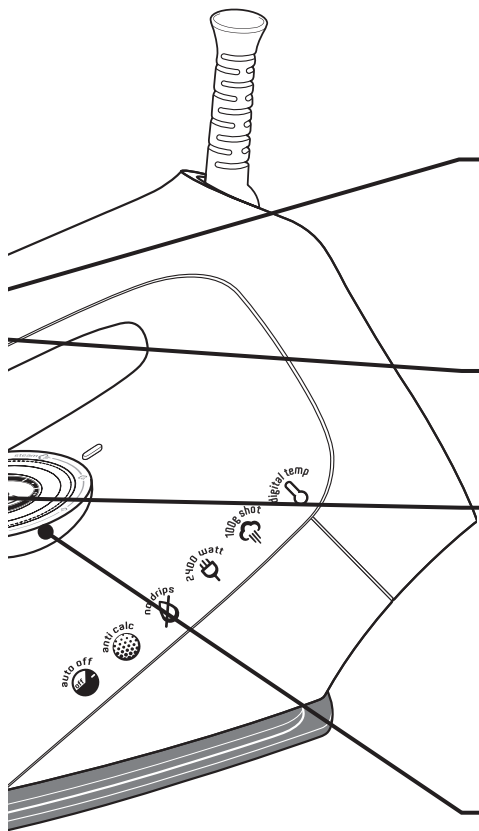
Утюг автоматически отключается, подавая звуковой сигнал, если его оставляют в позиции глажки (горизонтально) на 30 секунд, или в позиции подошвой вверх (вертикальной) на 15 минут.

Разнообразная шкала регулятора пара

Позволяет выбрать нужную струю пара для каждого типа ткани. Как вариант, выберите настройку DRY («СУХОЙ»), чтобы гладить без пара.

Защита от накипи

Встроенный фильтр от накипи избавляет водопроводную воду от минералов, чтобы предотвратить образование накипи внутри подошвы и резервуара для пара, продлевая срок службы утюга.





Использование Парового Утюга Rohaus

Перед первым использованием

Уберите все наклейки, пластиковые или картонные упаковки с подошвы утюга. Убедитесь, что все наклейки были убраны, протерев подошву тканью, смоченной в спирте. Наполните резервуар водой и вылейте воду. Благодаря этому резервуар очистится от всех посторонних частиц, оставшихся в резервуаре во время процесса производства.

ПРИМЕЧАНИЕ: при включении утюга в первый раз он может выпускать пар в течение 10 минут. Причиной этому служит тот факт, что материалы нагреваются в первый раз. Это безопасно, не вредит работе устройства, и больше не повторится.

Наполнение утюга водой

Перед наполнением утюга водой убедитесь, что ток отключен и вилка вынута из розетки. Утюг может быть наполнен водой, пока он горячий. Поставьте утюг на опору и откройте крышку для долива воды. Медленно налейте воду в отверстие до максимального уровня. Не превышайте отметки максимального уровня воды. Нажмите на крышку для того, чтобы плотно закрыть ее после долива.

ПРИМЕЧАНИЕ: специальный дизайн подошвы позволяет наливать водопроводную воду в утюг, что не влияет на качество работы. Тем не менее, в районах, где качество воды низкое, Rohaus рекомендует использовать дистиллированную или деминерализованную воду. Не наливайте в резервуар кондиционеры для белья, крахмал или другие жидкости, так как они могут повредить паровой механизм. Не используйте загрязненную воду.

Использование вашего утюга

1. Вставьте вилку в розетку мощностью 220-240 вольт и включите утюг. Кнопка «ВКЛЮЧЕНО» (находится наверху ручки) загорится, чтобы показать, что утюг включен и нагревается.

2. Выберите нужное значение на шкале температуры путем регулирования значения на шкале с индикатором температуры. Индикатор на LCD дисплее загорится, чтобы показать, что утюг нагревается до выбранной температуры. Когда нужная температура будет достигнута, линейка это отразит. Когда индикатор температуры загорится зеленым, утюг нагрелся до нужной температуры и готов к использованию.

ПРИМЕЧАНИЕ: когда вы меняете температуру с более высокой на более низкую во время глажки, индикатор термостата выключится немедленно. Это обозначает, что утюг охлаждается до выбранной температуры. Чтобы убедиться, что утюг достиг выбранной температуры и не слишком нагрелся, подождите, пока индикатор термостата не загорится снова, и продолжайте гладить. Убедитесь, что температура утюга при новом показателе позволяет термостату совершить один цикл (индикатор термостата включится и выключится).

Сухая глажка

Следуйте этапам 1 и 2, упомянутым выше.

3. Выберите режим DRY («СУХОЙ») на шкале пара. Это отключит поток пара, если в резервуаре есть вода.





Глажка с паром

Следуйте этапам 1 и 2, упомянутым выше.

ПРИМЕЧАНИЕ: когда вы гладите с использованием пара, убедитесь, что температурная шкала установлена на любое допустимое для пара значение температуры, и резервуар наполнен хотя бы на $\frac{1}{4}$ водой.

3. Поверните шкалу пара на нужное значение. Для лучших результатов, выберите стабилизацию паром, соответствующую выбранной температуре, как показано на температурной шкале.

Использование парового удара

Струя пара может быть использована при сухой или влажной глажке, когда шкала температуры выставлена на любое допустимое для пара значения или выше двух точек настройки (••).

1. Убедитесь, что резервуар по крайней мере на $\frac{1}{4}$ заполнен водой.

2. Выберите нужную температуру и подождите, пока индикатор температуры не станет зеленым.

3. Нажмите на кнопку струи пара несколько раз, чтобы в подошве образовался вакуум.

ПРИМЕЧАНИЕ: если резервуар пустой, необходимо еще раз образовать вакуум после наполнения утюга водой.

Использование мелкораспыленной струи воды

Мелкораспыленная струя воды может быть использована при сухой и при влажной глажке, чтобы увлажнить ткань, которую сложно гладить.

1. Убедитесь, что резервуар по крайней мере на $\frac{1}{4}$ заполнен водой.

2. Нажмите на кнопку распыления во время глажки, чтобы появилась мелкораспыленная струя воды из распылителя.





Функция Автовыключения

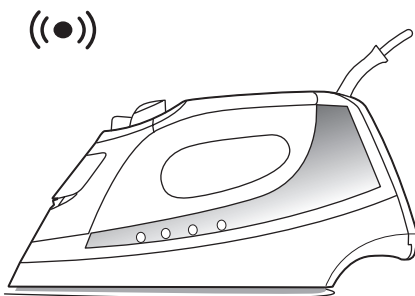
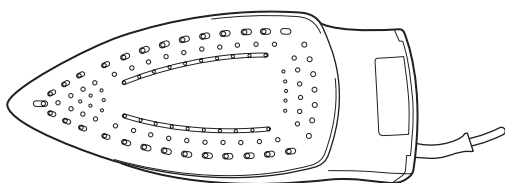
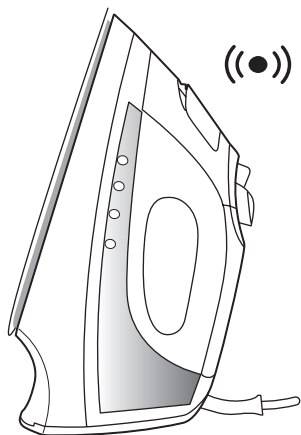
Благодаря механизму безопасного автоматического выключения утюг отключится самостоятельно, если вы забудете сделать это.

Утюг отключится автоматически, если его оставят подошвой вверх (вертикально) в течение 15 минут или больше или в позиции глажки (горизонтально) в течение 30 секунд без движения (см. рис. 2).

LCD дисплей и красный индикатор температуры загорятся, и раздастся звуковой сигнал, чтобы предупредить об активации функции автоматического выключения.

Ток от нагревательных элементов утюга будет отключен, и утюг начнет охлаждаться. По истечении 30 секунд частота предупреждающего звукового сигнала будет снижаться.

Как только утюг начнет двигаться, ток начнет поступать. Позвольте утюгу нагреться, пока лампочка термостата не выключится, и продолжайте гладить как обычно.





Уход И Очистка Парового Утюга Rohaus

После каждого использования

1. Выключите питание и выньте вилку из электрической розетки.

2. Позвольте утюгу остыть перед тем, как намотать шнур вокруг встроенного устройства для свертывания шнура.

Хранение

Всегда храните утюг вертикально (подошвой горизонтально). Не храните утюг подошвой вниз, или в картонной коробке.

Очистка

Чтобы почистить корпус вашего утюга, протрите влажной мягкой тканью и вытрите насухо.

ВНИМАНИЕ: не используйте абразивные или химические средства, или растворители для чистки утюга, так как они могут повредить его поверхность.

Очистка паровых отверстий

Для удаления образований из паровых отверстий, которые могут повлиять на работу, используйте ватную палочку, смоченную в спирте.

Очистка подошвы утюга Rodilium

Протрите мягкой влажной тканью и вытрите насухо.

ВНИМАНИЕ: не используйте абразивные или химические средства, или растворители для чистки подошвы Rodilium, так как они могут повредить ее поверхность.





Руководство По Устранению Неполадок

Если все нижеперечисленное случается сразу, это указывает на возможную ошибку с термистором (датчиком температуры). Эти условия будут продолжаться до тех пор, пока термистор подошвы не начнет работать правильно.

- Индикатор непрерывно горит красным цветом и
- LCD подсветка остается включенной и
- Температура не может быть изменена с максимальной, и циркулярный график мигает и постоянно доходит до максимальной отметки.
- Чтобы перезагрузить утюг, отключите его из розетки, включите обратно и подождите 15 секунд. Теперь утюг должен работать нормально. Если такая неисправность является регулярной, вместе с чеком о покупке, обратитесь в место покупки с целью получения замены или возмещения средств либо позвоните по бесплатной горячей линии Rohaus в России 8 800 707 94 94 или зайдите на вебсайт www.rohaus.ru для уточнения деталей.

ПРИМЕЧАНИЕ: условия неисправности, описанные выше, отличаются от того, что случается, когда активируется функция автоотключение. Когда активируется автоотключение, LCD подсветка начнет мигать, индикатор температуры загорится красным, раздастся предупреждающий звуковой сигнал.



Советы И Рекомендации По Глажению

Совет № 1 – Гладьте рубашки как профессионал

Начните с воротника, продвигаясь снаружи к середине. Затем гладьте плечи, затем манжеты и рукава. Положите воротник на узкую часть гладильной доски, чтобы передняя часть рубашки лежала плоско. Погладьте переднюю часть от плеча к нижнему концу рубашки. Переверните рубашку для того, чтобы погладить ее с другой стороны. Переверните рубашку и завершите глажку оставшейся передней части.

Совет № 2 – Советы для глажки футболок

Расправьте швы футболок, прежде чем повесить их сушиться. Чтобы не повредить напечатанный рисунок или логотип, выверните футболку наизнанку и погладьте с изнаночной стороны рисунка. Никогда не гладьте области футболок, на которых видны следы пота, так как горячий утюг сделает эти пятна постоянными и видимыми.

Совет № 3 – Вешайте одежду, чтобы высушить ее

Когда стирка закончена, достаньте рубашки из машины немедленно, встряхните их и повесьте на вешалки, чтобы высушить – это приведет к минимальному замятию ткани.

Совет № 4 – Выбор правильной температуры

Если вы не уверены в выборе правильной температуры для определенного предмета одежды, протестируйте небольшой участок, такой как шов или внутренняя часть края одежды, перед тем как начать гладить видимую часть. Начните с низкой температуры и медленно повышайте ее, чтобы найти нужную.

Совет № 5 – Не бойтесь гладить шелк

Не бойтесь гладить шелк. Хотя он выглядит очень деликатным материалом, шелк самый сильный и наиболее упругий из всех натуральных материалов. Чтобы добиться лучшего результата, выставьте низкий индикатор для хлопка и используйте постоянные струи пара. Всегда гладьте, используя проутюжильник (белую льняную или хлопчатобумажную ткань), чтобы избежать блестящих пятен.

Совет № 6 – Глажка швов

Всегда нажимайте на швы в том же направлении, в котором они были сделаны. Когда одежда выпускается, ткань естественным образом расположится в направлении, в котором на нее давили, поэтому лучше не гладить против волокна.

Совет № 7 – Сортируйте различные виды ткани

Сортируйте одежду, чтобы вы гладили ее в зависимости от типа ткани. Это позволит избежать необходимости каждый раз менять температуру. Начните с предметов, которым необходима низкая температура и заканчивайте предметами, требующими высокой температуры.

Совет № 8 – Летние женские платья и рюши, оборки

При глажке деликатных летних тканей, таких как муслин, хлопок и лен необходимо использовать пар. Не прижимайте сильно утюг, просто легко проведите утюгом по одежде и отпарьте ее, используя вертикальные струи пара. Рюши, сетка, тюль или сложные детали, сделанные руками, лучше всего гладить описанным выше способом.






Совет № 9 – Глажка зимних шерстяных вещей

При глажке зимних шерстяных вещей необходимо использовать пар. Шерстяные вещи можно повесить и отпарить, используя вертикальные струи пара. После отпаривания поднимите ворс одежды руками, чтобы взбить шерстяную ткань. Если гладить шерстяные изделия на плоской поверхности, лучше всего использовать проутюжильник (белую льняную или хлопчатобумажную ткань). Не бойтесь давить – отпаривайте и фиксируйте.

Совет № 10 – Сервировка стола, которой можно удивить

Чтобы избежать лишних замятий, гладьте скатерть сразу после того, как вы достали ее из комода. Вечеринка – это особый случай, поэтому обращайтесь со скатертью, как со своей одеждой. Для достижения лучших результатов положите полотенца на стол и гладьте скатерть поверх полотенец. Это сохранит время и позволит создать красивую сервировку стола.

Таблица Соответствия Режимов

Настройки Температуры	Материал	Рекомендации для глажения
Минимум 	Акрил Ацетатная ткань Нейлон	Сухая глажка на изнаночной стороне ткани Осуществляйте сухую глажку на изнаночной стороне ткани, когда она еще влажная, или распыляйте воду для того, чтобы смочить ткань Гладьте на изнаночной стороне ткани, когда она еще влажная, или распыляйте воду для того, чтобы смочить ткань
Синтетика 	Полиэстер и вискоза Вискозный шелк	Гладить на изнаночной стороне ткани В основном сухая глажка. Можно отпаривать, если инструкция производителя это предусматривает
Шелк 	Шелк Смесь хлопка	Гладьте на изнаночной стороне ткани. Используйте дополнительно ткань для глажки, чтобы избежать пятен Проверьте бирку и следуйте инструкциям производителя. Используйте настройки для ткани, требующие самых низких параметров
Шерсть 	Шерсть Смесь шерсти	Гладьте паровым утюгом на изнаночной стороне или используйте ткань, через которую гладят
Хлопок 	Хлопок Вельвет	Осуществляйте сухую глажку, когда ткань еще влажная, или распыляйте воду для того, чтобы смочить ткань. Осуществляйте паровую глажку на изнаночной стороне одежды
Лен 	Лен	Гладьте на изнаночной стороне или используйте ткань, чтобы через нее гладить для предотвращения блестящих пятен на одежде, особенно темной. Осуществляйте сухую глажку, когда ткань еще влажная, или распыляйте воду для того, чтобы смочить ткань. Используйте средний или высокий уровень пара
Максимум 	Деним (джинса)	Используйте максимальный уровень пара



rohaus
TECHNIEKMACHT



Steam Iron / Паровой утюг / Булы үтік
Rohaus RI910B

For Domestic use / Для бытовых нужд /
Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған

Producer: ATCP Group B.V., Landfort 90,
8219 AM, Lelystad, Netherlands

Изготовитель: "АТСП Груп Б.В.",
Ландфорт 90, 8219 АМ, Лелиштадт,
Нидерланды

Өндіруші: "АТСП Груп Б.В.", Ландфорт 90,
8219 АМ, Лелиштадт, Нидерланды

Импортер на территорию России и
Таможенного Союза: ООО «РОХАУС
РУС», Россия, Москва, ул. Пречистенка, д.
40/2, стр. 1, тел. 8-800-707-94-94

Ресей және Кедендік Одақ
территориясына импорттаушы:
«РОХАУС РУС» ЖШҚ, Ресей, Мәскеу
қаласы, Пречистенка көшесі, 40/2 уй, 1
кавати, тел. 8-800-707-94-94

Сделано в Китае / Разработано в
Нидерландах
Қытайда жасалған / Жобасы
Нидерландияда жасалған

Импортер на территорию России
и Таможенного Союза принимает
претензии потребителей в случаях,
предусмотренных Законом РФ «О
защите прав потребителей» 07.02.1992
N 2300-1», в отношении товара,
приобретенного на территории
Российской Федерации

